



## **God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)**

**Zechariah  
撒加利亚书  
8:9-13**



**God Saves the  
Remnant – Part 2**  
**神救余民 (二)**

**Zechariah**  
**撒加利亚书**  
**8:9-13**





pitiful people who  
survive after a war  
战争后留下来的可怜人

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

**Zechariah**  
**撒加利亚书**  
**8:9-13**



pitiful people who  
survive after a war  
战争后留下来的可怜人

those who are hurt  
due to life trials  
因人生的试炼  
而被创伤的人

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

**Zechariah**  
**撒加利亚书**  
**8:9-13**

## Zechariah 撒加利亚书 1

<sup>3</sup> . . . “Return to me,” declares the LORD Almighty, “and I will return to you,” . . . <sup>16</sup> Therefore this is what the LORD says: “I will return to Jerusalem with mercy . . .”

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说：“你们要转向我，我就转向你们” . . . <sup>16</sup> 所以耶和华如此说：“现今我回到耶路撒冷，仍施怜悯。

## Zechariah 撒加利亚书 1

<sup>3</sup> . . . “Return to me,” declares the LORD Almighty, “and I will return to you,” . . . <sup>16</sup> Therefore this is what the LORD says: “I will return to Jerusalem with mercy . . .”

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说：“你们要转向我, 我就转向你们” . . . <sup>16</sup> 所以耶和华如此说：“现今我回到耶路撒冷, 仍施怜悯.

## Zechariah 撒加利亚书 1

<sup>3</sup> . . . “Return to me,” declares the LORD Almighty, “and I will return to you,” . . . <sup>16</sup> Therefore this is what the LORD says: “I will return to Jerusalem with mercy . . .”

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说：“你们要转向我，我就转向你们” . . . <sup>16</sup> 所以耶和华如此说：“现今我回到耶路撒冷，仍施怜悯。”

## relationship with God Zechariah 撒加利亚书 1

<sup>3</sup> . . . “Return to me,” declares the LORD Almighty, “and I will return to you,” . . . <sup>16</sup> Therefore this is what the LORD says: “I will return to Jerusalem with mercy . . .”

### 你和神的关系

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说：“你们要转向我，我就转向你们” . . . <sup>16</sup> 所以耶和华如此说：“现今我回到耶路撒冷，仍施怜悯。”



relationship with God love your Saviour with heart

<sup>3</sup> . . . “Return to me,” declares the LORD Almighty, “and I will return to you,” . . . <sup>16</sup> Therefore this is what the LORD says: “I will return to Jerusalem with mercy . . .”

用心爱你的救主

你和神的关系

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说：“你们要转向我, 我就转向你们” . . . <sup>16</sup> 所以耶和华如此说：“现今我回到耶路撒冷, 仍施怜悯.

relationship with God

love your Saviour with heart

obey commands

<sup>3</sup> . . . “Return to me,” declares the LORD Almighty, “and I will return to you,” . . . <sup>16</sup> Therefore this is what the LORD says: “I will return to Jerusalem with mercy . . .”

用心爱你的救主

你和神的关系

遵行他的命令

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说：“你们要转向我，我就转向你们” . . . <sup>16</sup> 所以耶和华如此说：“现今我回到耶路撒冷，仍施怜悯。”

relationship with God

love your Saviour with heart

obey commands

serve God; love people

<sup>3</sup> . . . “Return to me,” de . . . Almighty, “and I will return to you,” . . . <sup>16</sup> Therefore th . . . : “I will return to Jerusalem with mercy . . .”

你和神的关系

用心爱你的救主

遵行他的命令

事奉神; 爱人

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说: “你们要转向我, 我就转向你们” . . . <sup>16</sup> 所以耶和  
和如此说: “现今我回到耶路撒冷, 仍施怜悯.”

relationship with God

love your Saviour with heart

obey commands

serve God; love people

<sup>3</sup> ... “Return to me,” de Almighty, “and I will return to you,” ... <sup>16</sup> Therefore th: “I will return to Jerusalem with mercy...”

你和神的关系

用心爱你的救主

遵行他的命令

事奉神; 爱人

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说: “你们要转向我, 我就转向你们” ... <sup>16</sup> 所以耶  
和 华如此说: “现今我回到耶路撒冷, 仍施怜悯。”

relationship with God

love your Saviour with heart

obey commands

serve God; love people

Almighty, “and I will return to

“I will return to

<sup>3</sup> ... “Return to me,” de  
you, <sup>16</sup> Therefore th  
Jerusalem with mercy...”

你和神的关系

用心爱你的救主

遵行他的命令

事奉神; 爱人

<sup>3</sup> 万军之耶和华如此说: “你们要转向我, 我就转向你们” ... <sup>16</sup> 所以耶  
和華如此说: “现今我回到耶路撒冷, 仍施怜悯。”



## **God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)**

### **Zechariah 撒加利亚书 8:9-13**

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

God's presence: kind, powerful

<sup>9</sup> This is what the LORD says, 'Let your hands be strong so that the temple may be built.' This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

神的同在: 慈爱, 大能

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说: “当建造万军之耶和华的殿, 立根基之日的先知所说的话, 现在你们听见, 应当手里强壮。”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

build God's church = Christians

<sup>9</sup> This is what the LORD says, these words, 'Let your hands be strong so that the temple may be built.' This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

建神的教会 = 基督徒

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

save souls 撒加利亚书 8:9-13

build God's church = Christians

<sup>9</sup> This is what the LORD says, these words, 'Let your hands be strong so that the temple may be built.' This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

救灵魂

建神的教会 = 基督徒

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。”



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

save souls build spiritual life 3

build God's church = Christians

<sup>9</sup> This is what the LORD said by the hand of the prophet Isaiah when he said these words, 'Let your hands be strong so that the temple may be built.' This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

救灵魂 建立灵命

建神的教会 = 基督徒

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。”

## John 撒约翰福音 21:17

The third time he said to him, “Simon son of John, do you love me?” Peter was hurt because Jesus asked him the third time, “Do you love me?” He said, “Lord, you know all things; you know that I love you.” Jesus said, “Feed my sheep.”

第三次对他说,“约翰的儿子西门,你爱我吗?”彼得因为耶稣第三次对他说,“你爱我吗?”就忧愁,对耶稣说,“主阿,你是无所不知的,你知道我爱你。”耶稣说,“你喂养我的羊。”

## John 撒约翰福音 21:17

The third time he said to him, “Simon son of John, do you love me?” Peter was hurt because Jesus asked him the third time, “Do you love me?” He said, “Lord, you know all things; you know that I love you.” Jesus said, “Feed my sheep.”

help Christians grow spiritually

第三次对他说,“约翰的儿子西门,你爱我吗?”彼得因为耶稣第三次对他说,“你爱我吗?”就忧愁,对耶稣说,“主阿,你是无所不知的,你知道我爱你。”耶稣说,“你喂养我的羊。”

帮助基督徒成长

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is **fear not** LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

**别惧怕**

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

will I lose out? 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is fear not LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

我会亏损吗？  
别惧怕

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

will I lose out? 撒加利亚书 8:9-13

9 This is fear not LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the LORD Almighty.

9 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。”

我会亏损吗？别惧怕

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

will I lose out? 撒加利亚书 8:9-13

9 This is fear not LORD Almighty says: “Now he these wo Let  
yo hands be strong so that the temple may be bu.” This is that  
t prophets said who were present when the fo on was for the  
c the LORD Almighty.

9 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶（圣）殿，根基的  
先知所说的话，现在你们听见，应当手里强仁。

我会亏损吗？别惧仁



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

will I lose out? 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is fear not LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

我会亏损吗？别惧怕



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

will I lose out? 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is fear not LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮，别惧怕，我会亏损吗？”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。**



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知所说的话**，现在你们听见，应当手里强壮。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的** 先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands, **Zechariah, Haggai, etc.** temple may be built.’ **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知**所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。”

撒加利亚，哈该等等

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what God's command mighty says: "Now hear these words, 'Let your hands, Zechariah, Haggai, etc. temple may be built.' **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知**所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。”

撒加利亚，哈该等等

神的命令

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what your duty Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands, Zechariah, Haggai, etc. temple may be built.’ **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。**

撒加利亚，哈该等等

你有责任

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 8:9-13  
pray for others?

<sup>9</sup> This is what your duty Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be built up, Zechariah, Haggai, etc. temple may be built.’ **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。**

撒加利亚，哈该等  
为人祷告？  
你有责任

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 8:9-13

good example?

<sup>9</sup> This is what your duty only says: "Now hear these words, 'Let your hands, Zechariah, Haggai, etc. temple may be built.' **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。**

撒加利亚，哈该等等

你有责任

好榜样？



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 8:9-13

<sup>9</sup> This is what your duty is to serve people? hear these words, 'Let your hands be strong, Zechariah, Haggai, etc. temple may be built.' **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知**所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

撒加利亚，哈该等先知说：‘**你有责任服侍人？**

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 8:9-13

<sup>9</sup> This is what your duty encourage? hear these words, ‘Let your hands, Zechariah, Haggai, etc. temple may be built.’ **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知**所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。”

撒加利亚，哈该等先知说：「**你有责任**鼓励人？」

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 8:9-13

<sup>9</sup> This is what your duty lead to Christ? Hear these words, 'Let your hands, Zechariah, Haggai, etc. temple may be built.' **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知**所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。”

撒加利亚，哈该等先知说：「万军之耶和华说：『你们要归回，建造圣殿。』」  
你有责任带领人归主？

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>9</sup> This is what your duty lead to Christ? Hear these words, 'Let your hands, Zechariah, Haggai, etc. temple may be built.' **This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.**



<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，**立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手加强壮。**

撒加利亚，哈该等先知说：

你有责任

领人归主？

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals. No one could go about their business safely because of their enemies, since I had turned everyone against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals. No one could go about their business safely because of their enemies, since I had turned everyone against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals.  
No lay temple foundation business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人,  
立圣殿的根基 我使众人互相攻击.



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals.  
No lay temple foundation business safely because of their enemies,  
since refuse to build temple against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人,  
立圣殿的根基 我使众人互相攻击.  
不肯建殿

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals.  
No lay temple foundation business safely because of their enemies,  
since refuse to build temple against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此。且因敌人的缘故, 出入之人,  
立圣殿的根基我使众人互相攻击。  
不肯建殿

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah not paid for work done

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals.

No lay temple foundation business safely because of their enemies,  
since refuse to build temple against their neighbour.

得不到工钱

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此。且因敌人的缘故, 出入之人,  
立圣殿的根基我使众人互相攻击。

不肯建殿

## God Saves the Remnant · 救余民 (二)

Zechariah suffering  
not paid for work done

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals.

No lay temple foundation business safely because of their enemies,  
since refuse to build temple against their neighbour.

受苦  
得不到工钱

<sup>10</sup> 那日以前，人得不着雇价，牲畜也是如此。且因敌人的缘故，出入之人，  
立圣殿的根基我使众人互相攻击。

不肯建殿

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals.  
No one could go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no wages for people or hire for animals. No one could go about their business safely because of their enemies, since I had turned everyone against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no **שָׁלוֹם** (shalom) le or hire for animals.  
No one could go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

**שָׁלוֹם** (shalom)



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no **prosperous** le or hire for animals.  
No one could go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

兴盛

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no **prosperous** **le** or hire for animals.  
No one could go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之  
人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

兴盛

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>10</sup> Before that time there were no **prosperous** **le** or hire **opposition**  
No one could go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

阻力

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

兴盛

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

uncooperative

<sup>10</sup> Before that time there were no **prosperous** **le** or hire **opposition**  
No one could go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

不配合

阻力

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

兴盛

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

uncooperative

<sup>10</sup> Before that time there were no **prosperous** **le** or hire **opposition**  
No one could go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

不配合

阻力

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

兴盛

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

uncooperative

<sup>10</sup> Before that time there were no prosperous le or hire opposition.  
No one could go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

不配合

阻力

<sup>10</sup> 那日以先, 人得不着雇价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

兴盛

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

uncooperative

<sup>10</sup> Before that time there were no **prosperous** **le** or hire **opposition**  
the LORD **could go about their business safely because of their enemies,**  
since I had turned everyone against their neighbour.

不配合

阻力

<sup>10</sup> 那日以先, 人往 **耶和華** 价, 牲畜也是如此. 且因 敌人的缘故, 出入之  
人, 不得 平安. 乃因 **我** 使众人互相攻击.

兴盛



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

uncooperative

<sup>10</sup> Before that time there were no **prosperous** **le** or hire **opposition** **the LORD** **could go about their business safely because of their enemies, since I had turned everyone against their neighbour.**

不配合

阻力

<sup>10</sup> 那日以先, 人往 **耶和華** 价, 牲畜也是如此. 且因 敌人的缘故, 出入之人, 不得 平安. 乃因 我 使众人互相攻击.

兴盛

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

uncooperative

<sup>10</sup> Before that time there were no **prosperous** **le** or hire **opposition**  
the LORD **could go about their business safely because of their enemies,**  
**since I had turned everyone against their neighbour.**

God creates opposition

不配合

阻力

<sup>10</sup> 那日以先, 人 **耶和華** 价, 牲畜也是如此. **且因敌人的缘故**, 出入之  
人, 不得 平安. 乃因 **我** 使众人互相攻击.

兴盛

神制造阻力

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

uncooperative

<sup>10</sup> Before that time there were no prosperous le or hire opposition  
the LORD and go about their business safely because of their enemies,  
since I had turned everyone against their neighbour.

God creates opposition

God disciplines

不配合

阻力

<sup>10</sup> 那日以先, 人往 耶和华 价, 牲畜也是如此. 且因敌人的缘故, 出入之  
人, 不得平安. 乃因我使众人互相攻击.

兴盛

神制造阻力

神管教

## **God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)**

### **Zechariah 撒加利亚书 8:9-13**

<sup>11</sup> But now I will not deal with the remnant of this people as I did in the past,” declares the LORD Almighty.

<sup>11</sup> 但如今, 我待这余剩的民必不像从前。”这是万军之耶和华说的。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### **Zechariah 撒加利亚书 8:9-13**

<sup>11</sup> But now I will not deal with the remnant of this people as I did in the past,” declares the LORD Almighty.

<sup>11</sup> 但如今, 我待这余剩的民必不像从前。”这是万军之耶和华说的。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

building temple

**Zechariah 撒加利亚书 8:9-13**

<sup>11</sup> But now I will not deal with the remnant of this people as I did in the past,” declares the LORD Almighty.

<sup>11</sup> 但如今, 我待这余剩的民必不像从前。”这是万军之耶和华说的。

建圣殿

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

building temple

**Zechariah 撒加利亚书 8:9-13**

<sup>11</sup> But now I will not deal with the remnant of this people as I did in the past,” declares the LORD Almighty.

<sup>11</sup> 但 如今, 我待这余剩的民必不像 从前。” 这是万军之耶和华说的。

建圣殿



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

building temple

**Zechariah 撒加利亚书 8:9-13**

<sup>11</sup> But now I will not deal with the remnant of this people as I did in the past,” declares the LORD Almighty.

God withdraws discipline

<sup>11</sup> 但 如今, 我待这余剩的民必不像 从前。”这是万军之耶和华说的。

建圣殿

神停止管教

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

שָׁלוֹם (shalom) 撒加利亚书 8:9-13

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

שָׁלוֹם (shalom)

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

prosperous

撒加利亚书 8:9-13

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

兴盛

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)



prosperous

撒加利亚书 8:9-13

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.



兴盛

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Ze 1 riah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

1

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Ze 1 riah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the (vine) will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

1

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。(葡萄)树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 8:9-13 亚书 8:9-13

1

key source

of drink

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

1

饮料的  
主要来源

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 8:9-13 亚书 8:9-13

1

key source  
of drink

2

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

1

饮料的  
主要来源

2

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

## God Saves the Remnant Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 8:9-13 亚书 8:9-13

1

of drink

2

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

1

饮料的  
主要来源

2

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

God Saves the Remnant Part 2 神救余民  
Zechariah 8:9-13 亚书 8:9-13

1

key source  
of drink

2

key source  
of food

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

1

饮料的  
主要来源

2

食物的  
主要来源

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

God Saves the Remnant Part 2 神救余民

Ze

1

key source  
of drink

亚书 8:9-13

2

key source  
of food

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

3

1

饮料的  
主要来源

2

食物的  
主要来源

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

3



God Saves the Remnant of Israel Part 2 神救余民  
Zechariah 8:9-13 亚书 8:9-13

1

key source  
of drink

2

key source  
of food

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

3

1

饮料的  
主要来源

2

食物的  
主要来源

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

3

# God Saves the Remnant of His People Part 2 神救余民

Ze

1

key source  
of drink

亚书 8:9-13

2

key source  
of food

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

3

key source  
of water

1

饮料的  
主要来源

2

食物的  
主要来源

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

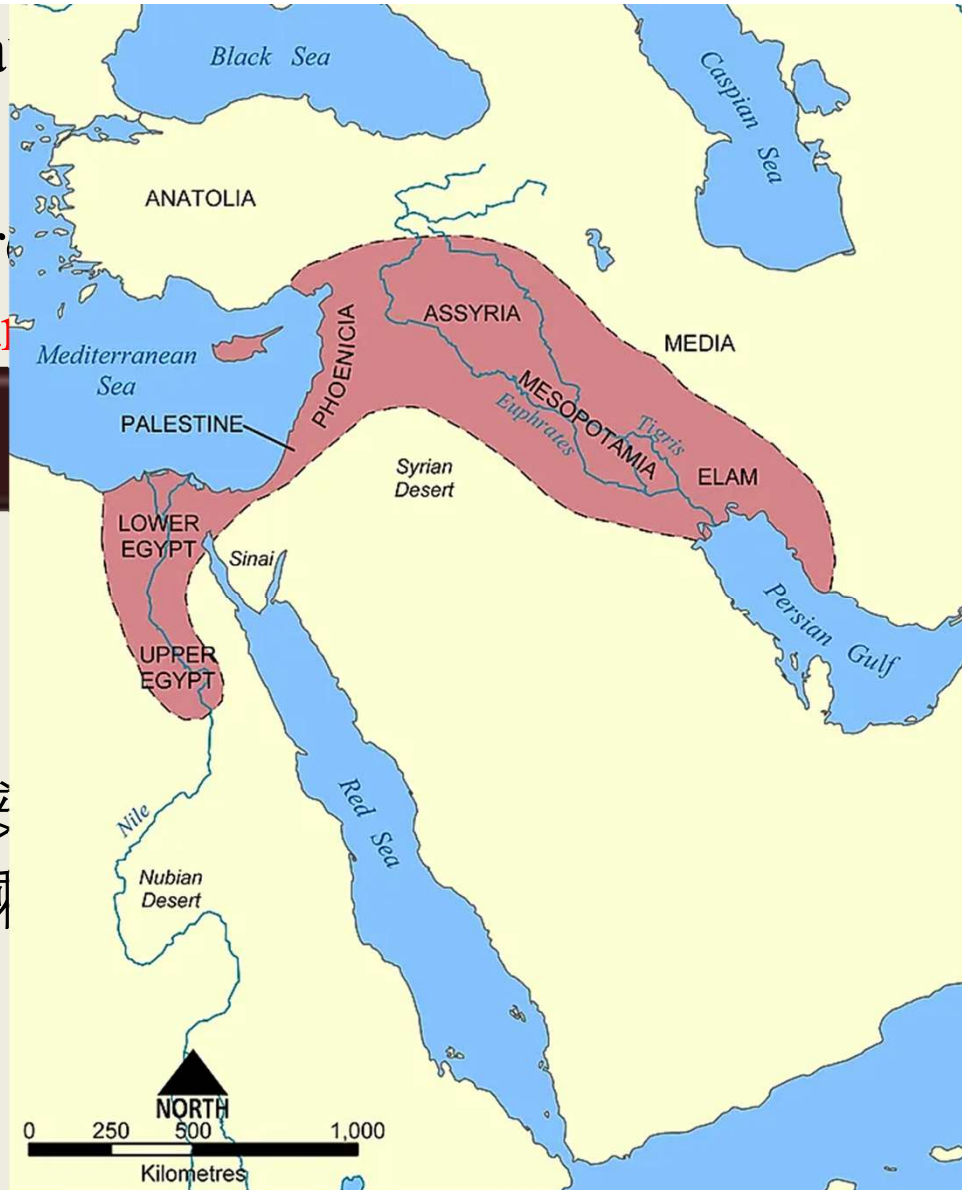
3

水的主  
要来源

God Sa

12 “The seed will grow, and the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of the land.”

12 “因为他们必平安居住，我要使这余剩的甘露降在他们身上。”



2 民 key source of food

2 民 key source of food  
t, the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people.

3 水的来源

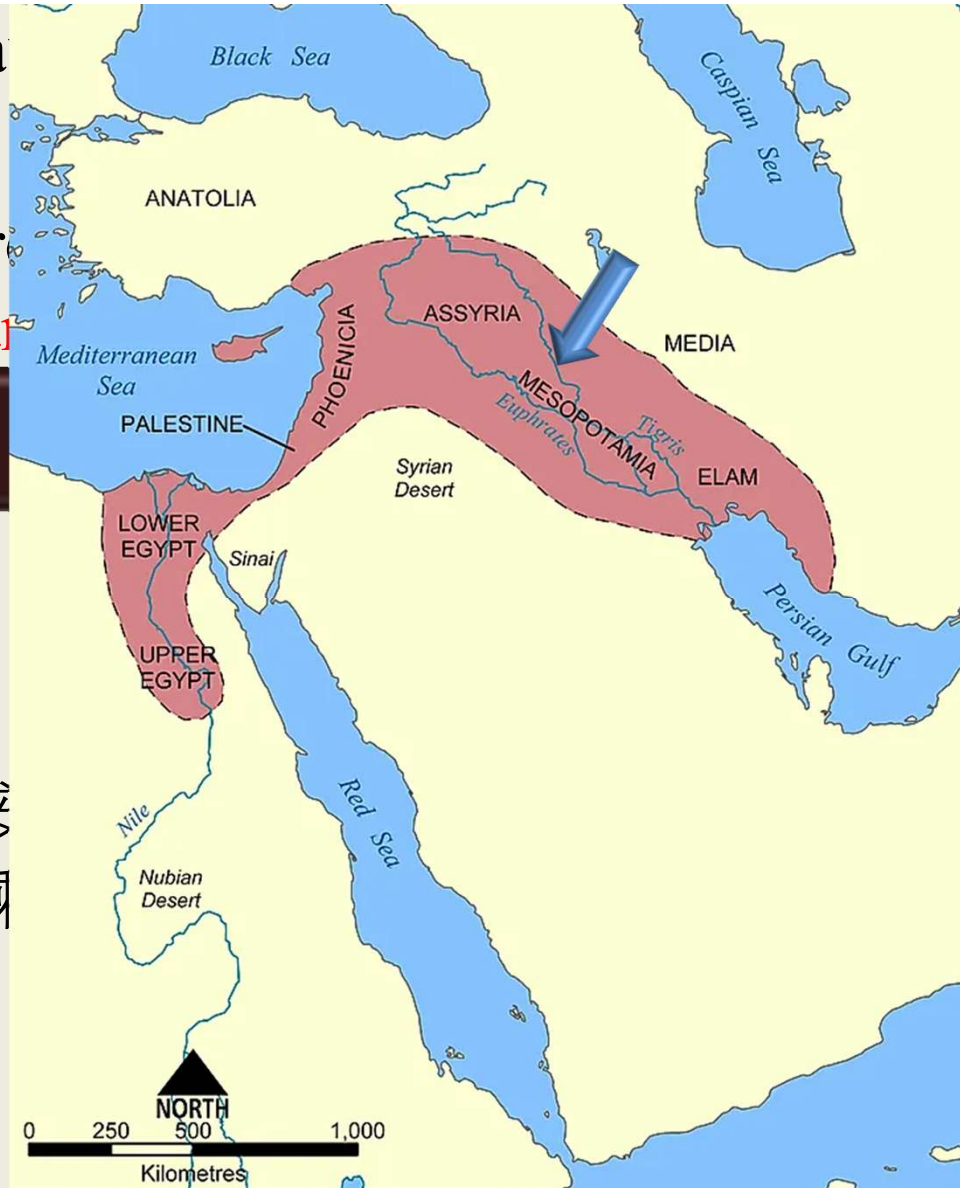
3 水的来源  
有出产，天也必降

3 水的主要来源

God Sa

12 “The seed will grow, and the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of the land.”

12 “因为他们必平安居住，我要使这余剩的甘露降在他们身上。”



2 key source of food

2 “The seed will grow, and the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of the land.”

水的来源

有出产，(天)也必降

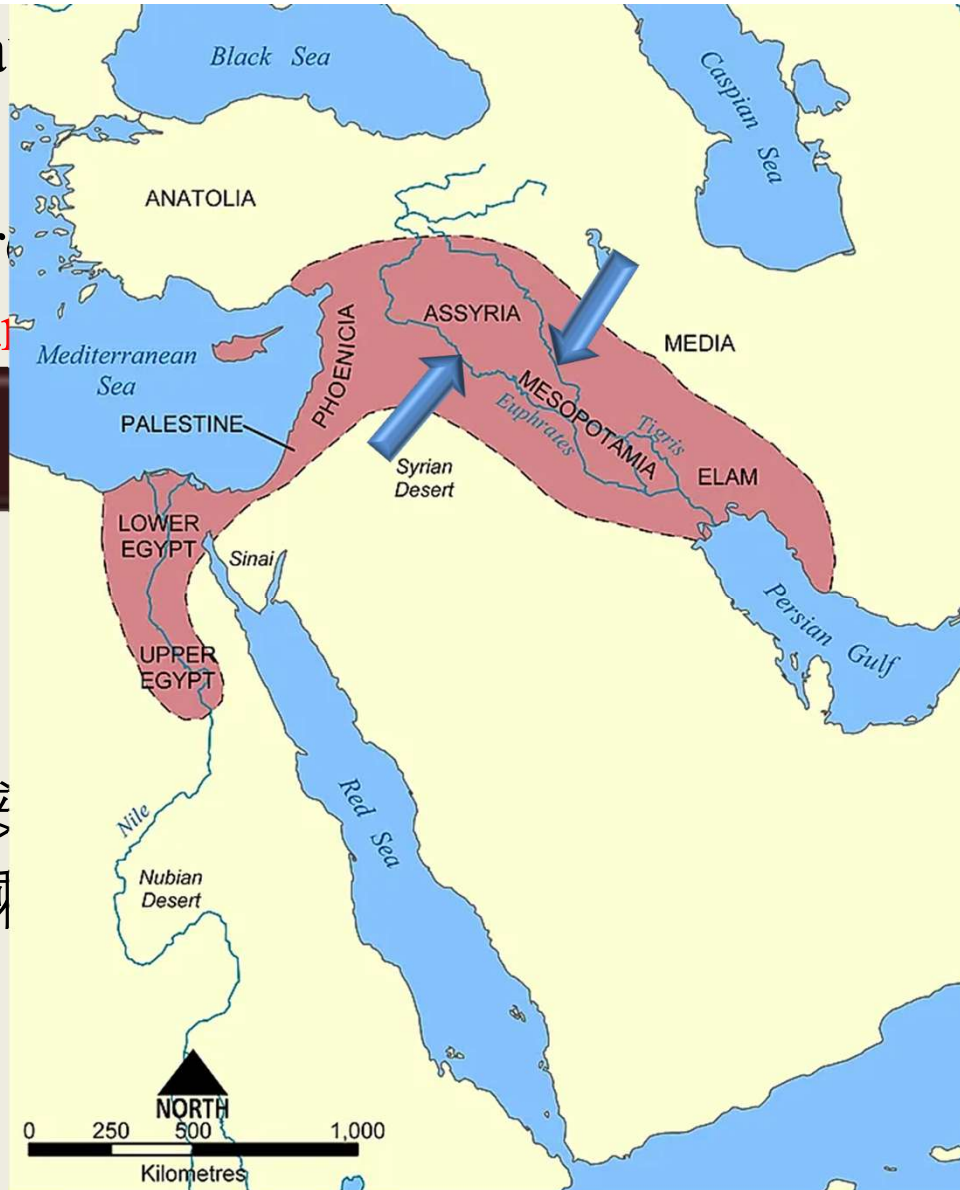
3

水的主要来源

God Sa

12 “The seed will grow, and the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of the land.”

12 “因为他们必平安居住，我要使这余剩的甘露降在他们身上。”



2 全民 key source of food

2 全民 key source of food  
t, the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of the land.”

物的来源

有出产，(天)也必降甘露。

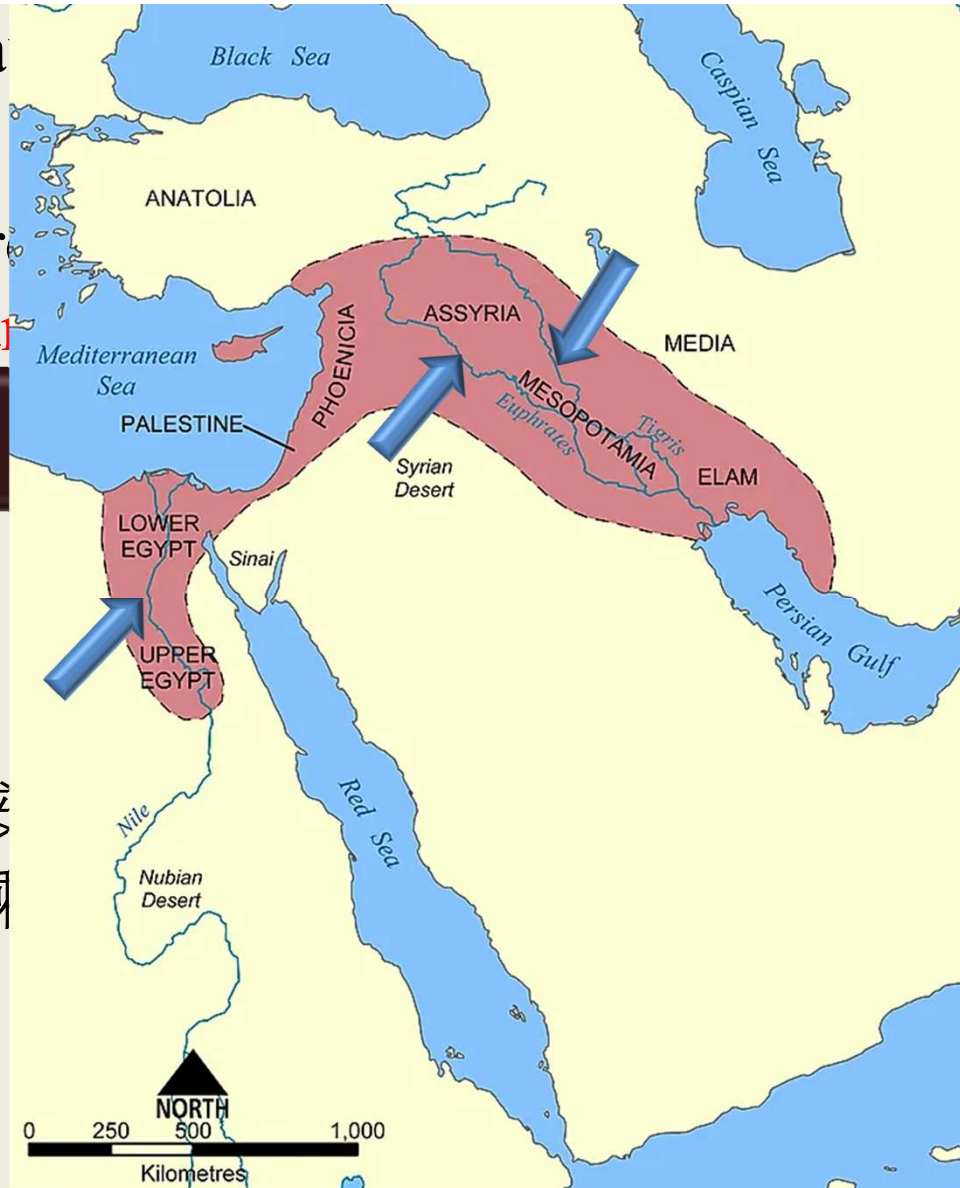
3 水的主要来源



God Sa

12 “The seed will grow, and the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of Israel.”

12 “因为他们必平安居住，我要使这余剩的甘露降在他们身上。”



2 key source of food

12 “The seed will grow, and the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of Israel.”

2 食物来源

12 “因为他们必平安居住，我要使这余剩的甘露降在他们身上。”

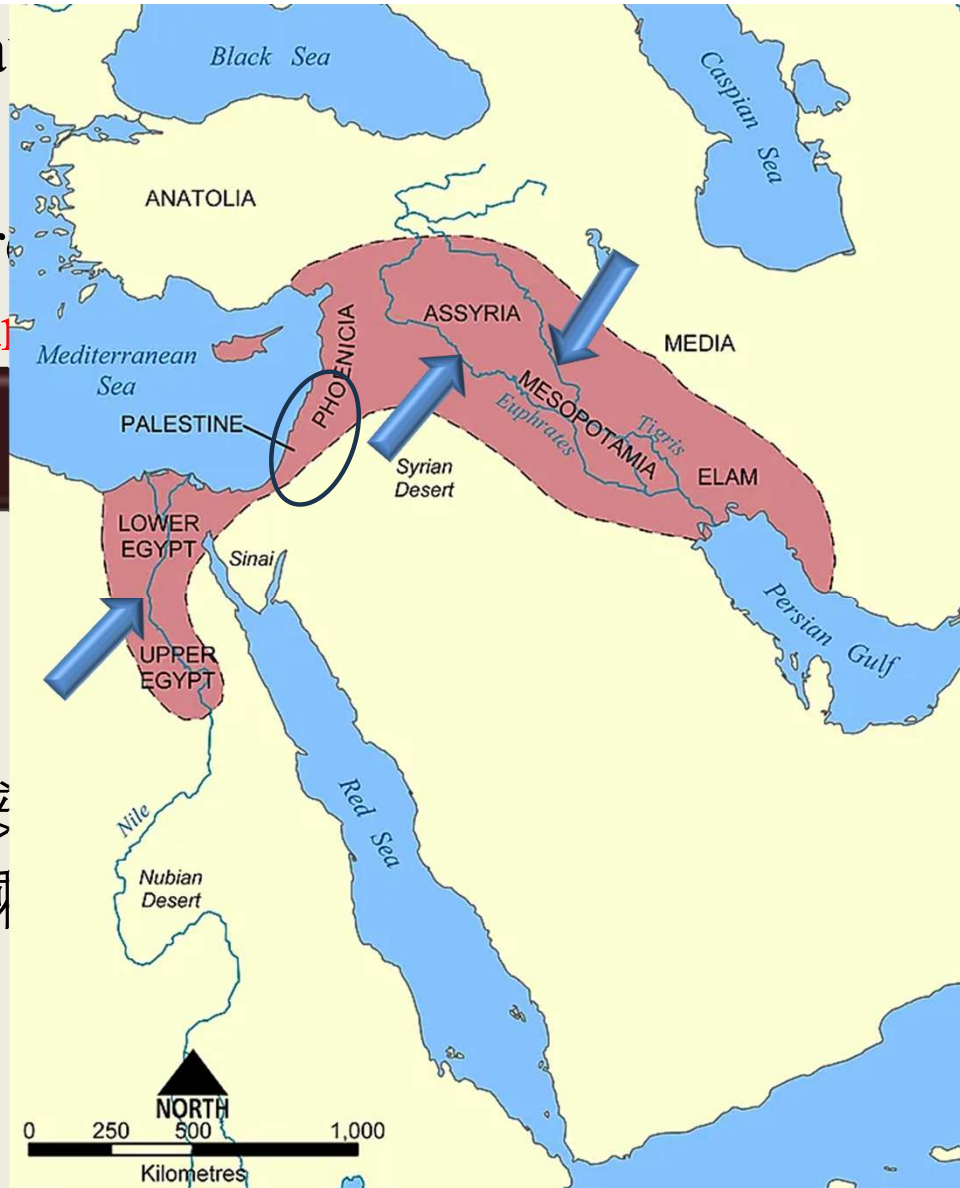
3

3 水的主要来源

God Sa

12 “The seed will grow, and the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of Israel.”

12 “因为他们必平安居住，我要使这余剩的甘露降在他们身上。”



2 key source of food

“The seed will grow, and the ground will produce its crops, and I will give all these things as an inheritance to the people of Israel.”

物的来源

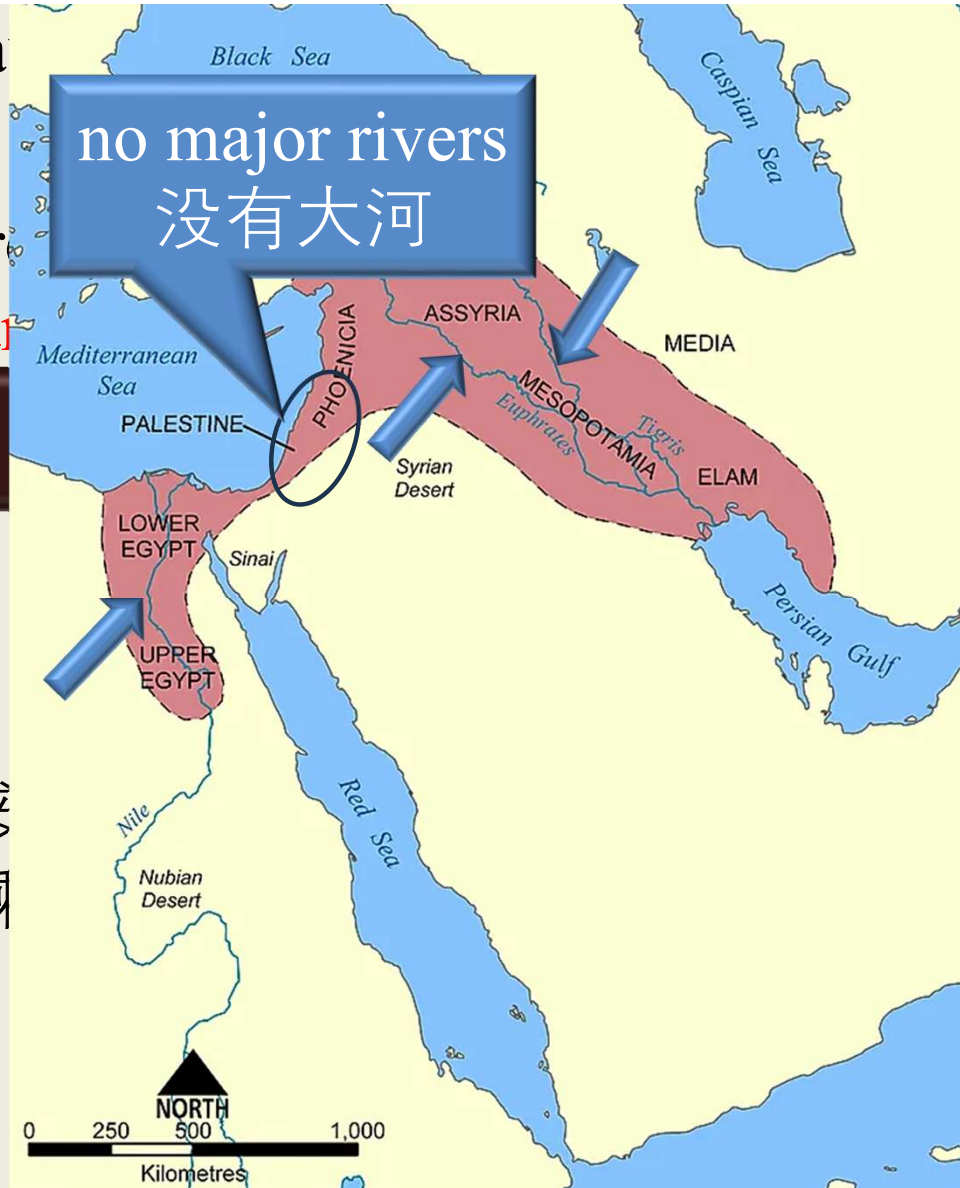
有出产，(天)也必降甘露。

3 水的主要来源

God Sa

12 “The seed will grow  
produce its crops, and  
these things as an

12 “因为他们必平安  
甘露. 我要使这余剩



no major rivers  
没有大河

民 key source  
2 of food

t, the ground will  
I will give all  
people.

物的  
来源

有出产, (天) 也必降

3 水的主  
要来源



# God Saves the Remnant of His People Part 2 神救余民

Ze

1

key source  
of drink

亚书 8:9-13

2

key source  
of food

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

3

key source  
of water

1

饮料的  
主要来源

2

食物的  
主要来源

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。葡萄树必结果子，地土必有出产，天也必降甘露。我要使这余剩的民，享受这一切的福。

3

水的主  
要来源

God Saves the Remnant Part 2 神救余民

Ze

1

key source  
of drink

亚书 8:9-13

2

key source  
of food

<sup>12</sup> “The seed will grow well, the (vine) will yield its fruit, the (ground) will produce its crops, and the (heavens) will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

3

key source

God will provide key sources  
for survival

神赐生存的主要来源

物的

来源

<sup>12</sup> “因为他们必平安撒种。(葡萄)树必结果子,(地土)必有出产,(天)也必降甘露。我要使这余剩的民,享受这一切的福。

3

水的主  
要来源

# God Saves the Remnant Part 2 神救余民

Ze 1

key source  
of drink

亚书 8:9-13

2

key source  
of food

12 “The seed will grow well, the vine will yield its fruit, the ground will produce its crops, and the heavens will drop their dew. I will give all these things as an inheritance to the remnant of this people.

3

key source

God will provide key sources  
for survival

神赐生存的主要来源

Result 结果

主要来源

12 “因为他们必平安撒种。(葡萄)树必结果子,(地土)必有出产,(天)也必降甘露。我要使这余剩的民,享受这一切的福。

3

水的主  
要来源

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. Do not be afraid, but let your hands be strong.”

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. 你们不要惧怕, 手要强壮.”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. Do not be afraid, but let your hands be strong.”

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. 你们不要惧怕, 手要强壮.”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zech nations regard Israel as cursed by God

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. Do not be afraid, but let your hands be strong.”

列国家看以色列是被神咒诅

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. 你们不要惧怕, 手要强壮.”

## God Saves the Remnant – P shame 余民 (二)

Zech nations regard Israel as cursed by God

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. Do not be afraid, but let your hands be strong.”

耻辱

列国家看以色列是被神咒诅

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. 你们不要惧怕, 手要强壮.”



## God Saves the Remnant – Part 2 余民 (二)

Zech **shame** nations regard Israel as cursed by God

13 Just as you, Israel, have been a **curse** among the nations, so I will say to you, you will be a blessing. Do not be afraid, but let your hands be strong.

耻辱

列国家看以色列是被神咒诅

13 犹大啊，你从前在列国中，怎样成为可**咒诅**的，照样，我要称你们为有福的。你们不要惧怕，手要强壮。”



## God Saves the Remnant – Part 2 余民 (二)

Zech nations regard Israel as cursed by God

13 Just as you, Israel, have been a curse among the nations, so I will say to you, I will be a blessing. Do not be afraid, but let your

hands be strong

“Jesus is very powerful  
and loves you?”

“耶稣很厉害, 很爱你?”

是被神咒诅

13 犹大啊, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要称你们为有福的. 你们不要惧怕, 手要强壮.”

## God Saves the Remnant – P shame 余民 (二)

Zech nations regard Israel as cursed by God

13 Just as you, Israel, have been a curse among the nations, so I will say to you, I will be a blessing. Do not be afraid, but let your

hands be strong

“Jesus is very powerful  
and loves you?”

“耶稣很厉害, 很爱你?”

是被神咒诅

13 犹大从前的时候, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要称你们为有福的. 你们不要惧怕, 手要强壮.”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, **so I will save you, and you will be a blessing.** Do not be afraid, but let your hands be strong.”

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, **照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的.** 你们不要惧怕, 手要强壮.”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, **so I will save you, and you will be a blessing**. Do not be afraid, but let your hands be strong.”

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, **照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的**. 你们不要惧怕, 手要强壮.”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

13 Just as you, Judah, nations regard Israel as blessed by God among the nations, **so I will save you, and you will be a blessing**. Do not be afraid, but let your hands be strong.”

13 犹大家和以色列家阿，你们从前在列国中，怎样成为可咒诅的，**照样，我要拯救你们，使人称你们为有福的**。你们不要惧怕，手要强壮。”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

Zechariah 荣耀 书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah, nations regard Israel as blessed by God the nations, **so I will save you, and you will be a blessing**. Do not be afraid, but let your hands be strong.”

荣耀

列国家看以色列是被神祝福

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿，你们从前在列国中，怎样成为可咒诅的，**照样，我要拯救你们，使人称你们为有福的**。你们不要惧怕，手要强壮。”



## **Zechariah 撒加利亚书 8:20-23**

<sup>20</sup> This is what the LORD Almighty says: “Many peoples and the inhabitants of many cities will yet come, <sup>21</sup> and the inhabitants of one city will go to another and say, ‘Let us go at once to entreat the LORD and seek the LORD Almighty. I myself am going.’ <sup>22</sup> And many peoples and powerful nations will come to Jerusalem to seek the LORD Almighty and to entreat him.” <sup>23</sup> This is what the LORD Almighty says: “In those days ten people from all languages and nations will take firm hold of one Jew by the hem of his robe and say, ‘Let us go with you, because we have heard that God is with you.’”

## **Zechariah 撒加利亚书 8:20-23**

<sup>20</sup> 万军之耶和华如此说：“将来必有列国的人，和多城的居民来到。<sup>21</sup> 这城的居民必到那城说，‘我们要快去恳求耶和华的恩，寻求万军之耶和华。我也要去。’<sup>22</sup> 必有列邦的人，和强国的民，来到耶路撒冷，寻求万军之耶和华。恳求耶和华的恩。<sup>23</sup> 万军之耶和华如此说，“在那些日子，必有十个人从列国诸族中出来，拉住一个犹太人的衣襟说，‘我们要与你们同去，因为我们听见神与你们同在了。’”



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.”**

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.”**

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)


### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13


<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.**”

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.**”

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.**” 

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.**” 

## **Zechariah 撒加利亚书 8:9**

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

## Zechariah 撒加利亚书 8:9

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

## Zechariah 撒加利亚书 8:9

<sup>9</sup> This is what the LORD Almighty says: “Now hear these words, ‘Let your hands be strong so that the temple may be built.’ This is also what the prophets said who were present when the foundation was laid for the house of the LORD Almighty.

<sup>9</sup> 万军之耶和华如此说：“当建造万军之耶和华的殿，立根基之日的先知所说的话，现在你们听见，应当手里强壮。

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.”**

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.”**

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.”** build God’s temple

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.”**

建神的圣殿



## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.”** build God’s church = Christians

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.”**

建神的教会 = 基督徒

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.”**

build God's church = Christians

save souls

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.”**

建神的教会 = 基督徒

救灵魂

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.**”

build God's church = Christians

save souls

build spiritual life

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.**”

建神的教会 = 基督徒

救灵魂

建立灵命

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.**”

build God's church = Christians

save souls

build spiritual life

pray for others

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.**”

建神的教会 = 基督徒

救灵魂

建立教会

为人祷告

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.**”

build God's church = Christians

save souls

build spiritual life

good example

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.**”

建神的教会 = 基督徒

救灵魂

建立灵命

好榜样

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.**”

build God's church = Christians

save souls

build spiritual life

serve people

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.**”

建神的教会 = 基督徒

救灵魂

建立灵命

服侍人

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.**”

build God's church = Christians

save souls

build spiritual life

encourage

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.”**

建神的教会 = 基督徒

救灵魂

建立灵命

鼓励人

## God Saves the Remnant – Part 2 神救余民 (二)

### Zechariah 撒加利亚书 8:9-13

<sup>13</sup> Just as you, Judah and Israel, have been a curse among the nations, so I will save you, and you will be a blessing. **Do not be afraid, but let your hands be strong.**”

build God's church = Christians

save souls

build spiritual life

lead to Christ

<sup>13</sup> 犹大家和以色列家阿, 你们从前在列国中, 怎样成为可咒诅的, 照样, 我要拯救你们, 使人称你们为有福的. **你们不要惧怕, 手要强壮.**”

建神的教会 = 基督徒

救灵魂

建立灵命

领人归主





## John 约翰福音 3:16-17

For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but to save the world through him.

神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。因为神差他的儿子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因他得救。



## John 约翰福音 3:16-17

For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but to save the world through him.

神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。因为神差他的儿子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因他得救。